



**FR** – Mode d'emploi  
**NL** – Gebruiksaanwijzing



# FIRST G1

FIRST G1 - model 731

**Attention!**

Danger de brûlures ! Ne jamais ouvrir le bouchon de remplissage pendant le fonctionnement. Dévisser le bouchon avec précaution, la pression/la vapeur existantes commencent à s'échapper après quelques tours. Vous trouverez de plus amples informations en page 4.

**Remarque**

Lire les consignes de sécurité en page 8.

**Opgelet!**

Verbrandingsgevaar! Bij werking, de vuldop nooit openen. De dop voorzichtig openen, de aanwezige druk/stoom zal na enkele draaiingen vrijkomen. Verdere informatie op pagina 4.

**Nota**

Lees de veiligheidsvoorschriften op pagina 8.



**LAURASTAR**

Nous vous remercions de votre confiance et vous félicitons de l'achat de ce produit LAURASTAR™. Nous vous prions de lire soigneusement ce mode d'emploi avant la première mise en service de l'appareil. Celui-ci est destiné au repassage de pièces textiles et uniquement à l'usage dans un ménage privé. Chaque appareil faisant l'objet d'un test avant sa livraison, il est possible qu'il y reste un peu d'eau.

Votre produit LAURASTAR™ émet de la chaleur et de la vapeur, certains éléments peuvent être très chauds et provoquer des brûlures lors du fonctionnement.

**Remarque:** les éléments qui deviennent très chauds sont identifiés avec le symbole suivant dans le mode d'emploi.



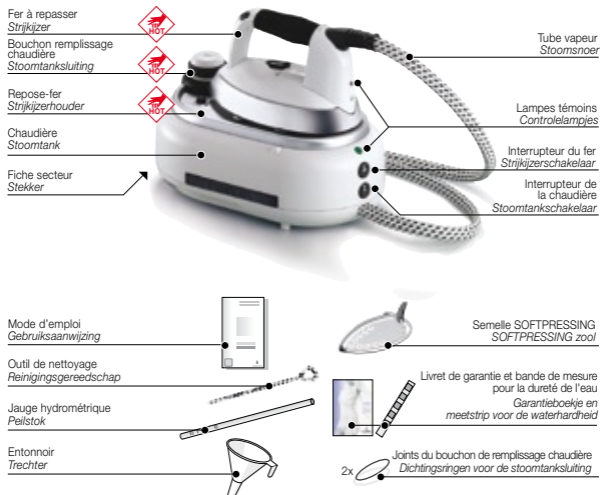
Wij danken u voor het vertrouwen dat u in ons stelt en feliciteren u met uw keuze voor een LAURASTAR™-product. Wij vragen u om deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig te lezen alvorens u het toestel voor het eerst in gebruik neemt. Het toestel dient om kleding te strijken en is alleen geschikt voor huishoudelijk gebruik. Aangezien elk toestel voor levering eerst getest wordt, is het mogelijk dat u restjes water in uw toestel aantreft.

Uw LAURASTAR™-product produceert warmte en stoom. Bovendien worden sommige onderdelen heet tijdens het strijken. Deze kunnen brandwonden veroorzaken.

**Nota:** de delen, die erg heet worden, zijn in de handleiding met het volgende symbool aangeduid.

## Contenu de la livraison et vue d'ensemble de l'appareil Leveringsomvang en systeemoverzicht

Vous trouverez les indications concernant la dureté de l'eau en page 2  
Informatie over de waterhardheid vindt u op pagina 2



# 1 Première mise en service Eerste ingebruikname



**Remarque:** lire les consignes de sécurité en page 8

**Nota:** Lees de veiligheidsvoorschriften op pagina 8

## 1a Disposer l'appareil Toestel plaatsen

Ne disposer que sur un support plat, stable et résistant au feu. JAMAIS sur une chaise, un canapé, un lit ou un support de même type.

Enkel op een vlakke, stabiele en vuurvaste ondergrond plaatsen. NOOIT op een stoel, sofa, bed of gelijkaardige ondergrond plaatsen.



Disposer l'appareil sur son support et insérer le guide-fil (optionnel) dans l'ouverture prévue à cet effet

Toestel op het plateau plaatsen en de draadgeleider (facultatief) in de voorziene opening steken

## 1b Quelle eau utiliser? Votre appareil a été conçu pour fonctionner avec de l'eau du robinet. Welk water gebruiken? Uw toestel is ontworpen om met leidingwater te werken.



**Ne jamais utiliser:** eau parfumée, eau de pluie, eau distillée, eau adoucie, eau de déshumidificateur/sèche-linge.

**Gebruik nooit:** geperformeerd water, regenwater, gedistilleerd water, verzacht water, water uit ontvochtiger/droogtrommel.

Vous trouverez de plus amples informations concernant l'eau sur [www.laurastar.com](http://www.laurastar.com)

Meer informatie over het water vindt u op [www.laurastar.com](http://www.laurastar.com)

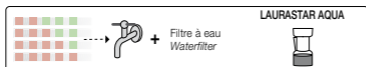
## 1c Déterminer la dureté de l'eau du robinet Waterhardheid van het leidingwater bepalen

1. Plonger la bande de mesure dans l'eau pendant 1 seconde  
Meetstrip 1 seconde in water dompelen

2. Puis en faire la lecture à l'issue d'1 minute  
Na 1 minuut aflezen



### 1d



**EAU NON POTABLE.  
GEEN DRINKWATER.**  
Tenir hors de la portée des enfants.  
Buiten bereik van kinderen houden.



Afin de prolonger la durée de vie de votre appareil, utiliser le filtre AQUA. Disponible dans le commerce spécialisé ou sur [www.laurastar.com](http://www.laurastar.com)

Gebruik de AQUA waterfilter om de levensduur van uw toestel te verlengen. Verkrijgbaar in de gespecialiseerde vakhandel of op [www.laurastar.com](http://www.laurastar.com)

## 1d Remplir d'eau Water vullen



La mise en chauffe sans eau invalide la garantie!

Bij het opwarmen zonder water vervalt de waarborg!



Contenance 0,8 l. Contrôler le niveau d'eau avec la jauge hydrométrique. Après avoir inséré la jauge dans le réservoir (1), obstruez-la avec un doigt (2) et retirez-la (3).

Inhoud 0,8 l. Waterstand met de peilstok nakijken. Steek de peilstok in het reservoir (1), sluit hem met een vinger af (2) en haal hem er weer uit (3).

# 2 Enclencher l'appareil et sélectionner la température *Inschakelen en temperatuur kiezen*

2a



Accrocher le tube vapeur  
*Stoomsnoer aanhaken*

**i** Lors du fonctionnement, des craquements ainsi que l'allumage/l'extinction de la lampe verte sont NORMAUX.

Tijdens het gebruik zijn krakende geluiden en het aan-/uitgaan van het groene lampje NORMAAL.

2b

## Brancher la fiche secteur *Stekker insteken*

La tension du réseau est-elle correcte?  
*Is de netspanning juist?*



2c

## Mettre en service *Inschakelen*

Les interrupteurs s'allument.  
*De schakelaars gaan branden.*

Attendre environ 8 minutes jusqu'à ce que...  
*Ca. 8 minuten wachten tot...*



2d

## Prêt à fonctionner *Klaar voor gebruik*

Dès que la lampe témoin orange s'éteint et que la lampe témoin verte s'allume.  
*Van zodra het oranje controlelampje uitgaat en het groene controlelampje gaat branden.*  
Lors du fonctionnement, l'allumage/l'extinction de la lampe verte est NORMAL.  
*Bij werking is het aan-en uitgaan van het groene lampje NORMAAL.*



2e

## Régler la température du fer à repasser *Temperatuur strijkijzer instellen*

Il s'écoule plusieurs minutes avant que la température désirée ne soit atteinte.  
*De gewenste temperatuur wordt pas na een paar minuten bereikt.*



● ● ● Normale <i>Normaal</i>	Coton, lin <i>Katoen, linnen</i>		
● ● Basse <i>Laag</i>	Matières synthétiques, laine, soie <i>Synthetisch materiaal, wol, zijde</i>		Repasser ces textiles ainsi que les tissus sombres avec la semelle SOFTPRESSING
	Textiles très sensibles <i>Zeer delicate stoffen</i>		Deze stoffen evenals donkere stoffen met de SOFTPRESSING zool strijken

### Mettre en place la semelle SOFTPRESSING *Plaats de SOFTPRESSING zool*



**2** Attendre 1 minute avant de repasser  
*Wacht 1 minuut alvorens te strijken*

**3** Retirer la semelle SOFTPRESSING encore chaude après utilisation  
*De nog warme SOFTPRESSING zool na het strijken afnemen*



2f

## Evacuer la condensation *Condensatie afvoeren*

Avant de repasser, presser 2-3 fois sur la commande vapeur à l'écart du linge (voir « Conseils et astuces », p.6).  
*Voor het strijken 2-3 keer de stoomknop indrukken, maar niet op de kleding stomen (zie « Tips en trucs », p.6).*

# 3 Repasser Strijken

## Commande vapeur Stoomknop

Uniquement par saccades  
Enkel met stoomstoten



## Remplir d'eau Water bijvullen

Remplissez la chaudière quand vous entendez le « bip » sonore et lorsque la lampe témoin rouge clignote.  
Vul het stoomtank als u de "beep" hoort en als het rode controlelampje knippert.



**Danger:** pour éviter des brûlures graves, le bouchon de remplissage de la chaudière doit uniquement être ouvert selon la procédure suivante:

**Gevaar:** om zware brandwonden te vermijden, mag de stoomtaksluiting ENKEL als volgt worden geopend:



Eteindre la chaudière  
Stoomtank uitschakelen



Laisser s'évacuer la totalité de la vapeur  
Reststoom laten ontsnappen



Eteindre le fer et débrancher la fiche secteur  
Strijkijzer uitschakelen en stekker uittrekken



Maintenir un écart de sécurité approprié  
Dévisser avec précaution, laisser s'évacuer la vapeur résiduelle  
Een veilige afstand behouden  
Voorzichtig openen, reststoom laten ontsnappen



Remplir d'eau  
Met water vullen



Visser le bouchon de remplissage  
Stoomtank sluiten

**Dureté de l'eau** Voir « Première mise en service », p.2  
**Waterhardheid** Zie "Eerste ingebruikname", p. 2

# 4 Terminer Stoppen

Entretien et nettoyage, voir page 5  
Onderhoud en reiniging, zie pagina 5



Eteindre l'appareil et débrancher la fiche secteur  
Uitschakelen en stekker uittrekken



Retirer la semelle SOFT-PRESSING encore chaude et la nettoyer  
De nog warme SOFTPRESSING zool na het strijken afnemen en reinigen



Enlever le tube vapeur puis le guide-fil  
Verwijder eerst de stoomsnoer en dan de draadgeleider



Enrouler le câble  
Stroomsnoer oprollen



Laisser l'appareil refroidir env. 1h /Ranger l'appareil  
Laat het toestel gedurende 1 uur afkoelen / Toestel opbergen

# 5 Rincer la chaudière Stoomtank spoelen

Frequentie: Tous les mois (ou toutes les 15 heures de repassage)  
Frequentie: Elke maand (of na 15 uur strijken)



Effectuer le rinçage de la chaudière AVANT d'utiliser l'appareil, lorsque celui-ci est froid, éteint et lorsque la fiche secteur est débranchée.  
**Danger:** Risque de brûlures lorsque la chaudière est sous pression. En cas de rinçage de la chaudière APRES avoir utilisé l'appareil, il est impératif d'éteindre l'appareil, de débrancher la fiche secteur et d'attendre au moins 2h30 avant de dévisser les bouchons de la chaudière. Conserver un écart de sécurité lors de l'ouverture du bouchon.  
**Prudence:** Projections d'eau - protéger les revêtements de sols délicats. **Ne jamais utiliser de produits de détartrage ou d'autres produits chimiques.**

Spoei de stoomtank VOOR het toestel te gebruiken in koude toestand, terwijl het is uitgeschakeld en terwijl de stekker is uitgetrokken.  
**Gevaar:** Verbrandingsgevaar wanneer de stoomtank onder druk staat. Als de stoomtank wordt gespoeld NA gebruik van het toestel, moet u het toestel uitschakelen, stekker uit het stopcontact trekken en minstens 2u30 wachten alvorens de stoomtanksluiting en de ledigingsdop te openen. Houdt u bij het openen van de sluitingen op een veilige afstand.  
**Opgelet:** Lichtspatterend water - gevoelige vloerbedekking beschermen. **Nooit ontkalkingsmiddelen of andere chemische producten gebruiken.**



1. Retirer le fer à repasser du repose-fer
2. Dévisser le bouchon de remplissage avec précaution

1. Strijkijzer van haar plaats nemen
2. Stoomtanksluiting voorzichtig openen



- Remplir la chaudière avec de l'eau  
Stoomtank met water vullen



- Rincer la chaudière avec des mouvements circulaires  
Stoomtank met draaiende bewegingen spoelen



- Retourner la chaudière, la vider entièrement  
Renouveler la procédure de rinçage jusqu'à ce qu'il n'y ait plus de résidus

- Stoomtank omdraaien, volledig ledigen  
Spoeling herhalen tot er geen resten meer uitkomen



- Contrôler le joint, le remplacer si nécessaire (accessoire inclus)  
Dichting controleren, eventueel vervangen (accessoire bijgeleverd)



- Remplir la chaudière avec de l'eau  
Stoomtank met water vullen



1. Visser et bien serrer le bouchon de remplissage de la chaudière
  2. Reposer le fer à repasser sur le repose-fer
1. Stoomtanksluiting goed vastdraaien  
2. Strijkijzer terugplaatsen

## Entretien Onderhoud



**Danger:** Mettre l'appareil hors service! Débrancher la fiche secteur et laisser refroidir l'appareil pendant au moins 2h30.  
**Avvertimento:** Ne jamais utiliser de produits de détartrage ou d'autres produits chimiques.

**Gevaar:** Toestel uitschakelen! Stekker uittrekken en minstens 2u30 wachten.  
**Opgepast:** Nooit ontkalkingsmiddelen of andere chemische producten gebruiken.



Afin de prolonger la durée de vie de votre appareil, utiliser les granules de déminéralisation AQUA. Disponibles dans le commerce spécialisé ou sur [www.laurastar.com](http://www.laurastar.com)  
Gebruik de AQUA korrels om de levensduur van uw toestel te verlengen.  
Verkrijgbaar in de gespecialiseerde vakhandel of op [www.laurastar.com](http://www.laurastar.com)

Voir l'emballage des granules de déminéralisation AQUA  
Zie verpakking AQUA korrels

### Remplacer les granules de déminéralisation AQUA AQUA korrels vervangen

Les granules doivent être changés dès qu'ils sont ENTIEREMENT bruns.  
Het granulaat moet worden vervangen als het HELEMAAL bruin is geworden.



### Nettoyer les ouvertures de sortie de la vapeur Stoomopeningen schoonmaken

Nettoyer dès qu'elles sont bouchées ou entartrées avec l'outil de nettoyage joint.  
Reinig de stoomgaatjes van zodra ze verstopt of verkalkt zijn met behulp van bijgeleverd reinigingsgereedschap.



### Nettoyer l'extérieur de l'appareil Buitenkant van het toestel reinigen

Nettoyer avec un chiffon doux et humide. Ne pas utiliser d'huile ou d'essence! Légère décoloration ou déformation de la plasturgie possible due à l'usure normale du fer.  
Reinigen met een zachte, vochtige doek. Geen olie of benzine gebruiken!  
Lichte kleurafwijking of vervorming van de kunststof is mogelijk door normaal gebruik van het ijzer.

### Nettoyer la semelle Zool reinigen

Nettoyer avec le tapis abrasif POLYFER selon le mode d'emploi (disponible dans le commerce spécialisé ou sur [www.laurastar.com](http://www.laurastar.com)). Lors de l'utilisation d'amidon de blanchisserie, nettoyer la semelle plus fréquemment.  
Reinig met het reinigingsmatje POLYFER volgens de gebruiksaanwijzing (verkrijgbaar in de gespecialiseerde vakhandel of op [www.laurastar.com](http://www.laurastar.com)). Bij gebruik van stijfsel dient u de zool vaker te reinigen.



Les taches récalcitrantes peuvent être nettoyées au moyen d'une éponge abrasive pour casseroles.  
Hardnekkige vlekken kunnen met een in de handel verkrijgbare schuurspons voor pannen verwijderd worden.

# Conseils et astuces

## Tips en trucs

- Avant de repasser ou après une pause prolongée, actionner 2 ou 3 fois la commande vapeur pour évacuer l'eau condensée.  
*Voor het strijken, of na een langere strijkpauze, 2-3 maal de stoomknop indrukken om gecondenseerd water af te voeren.*
- Repasser toujours les pièces sombres avec la semelle SOFTPRESSING.  
*Donkere kledingstukken steeds met de zool SOFTPRESSING strijken.*



Sélectionner la température  
*Temperatuur kiezen*



### Défroissage vertical **Verticaal strijken**

Accrocher le vêtement et passer légèrement sur le tissu en appliquant de la vapeur par saccades.

*Kledingstuk ophangen en met korte stoomstoten van boven naar beneden over het weefsel strijken.*



### Laine/angora **Wol/angora**

Repasser à env. 10 cm au-dessus du tissu, prendre le vêtement et agitez-le pour lui rendre son volume.

*Strijken met stoom op 10 cm afstand van het weefsel, neem daarna het kledingstuk vast en schud uit.*



### Types de textiles particuliers **Bijzondere stofsoorten**

(Velours • velours côtelé)  
(Fluweel • ribfluweel)

Vaporiser en tenant le fer à 2-3 cm du tissu puis lisser à la main.

*Strijkijzer op 2-3 cm afstand met stoom over het weefsel bewegen, aansluitend met de hand effenen.*



### Soie

Repasser avec la vapeur. Pour les couleurs sombres, nous recommandons la semelle SOFTPRESSING.

*Met stoom strijken. Bij donkere kleuren bevelen wij de zool SOFTPRESSING aan.*



### Textiles particulièrement délicats **Bijzonder delicate materialen**

(Par ex. vêtements de sport stretch • Alcantara® • velours synthétique)  
(vb. Stretch sportkledij • Alcantara® • synthetisch fluweel)

Réduire la température et mettre la semelle SOFTPRESSING.

*Verminder de temperatuur en plaats de zool SOFTPRESSING.*



**Quelle eau utiliser?** Votre appareil a été conçu pour fonctionner avec de l'eau du robinet.  
**Welk water gebruiken?** Uw toestel is ontworpen om met leidingwater te werken.










**Ne jamais utiliser:** eau parfumée, eau de pluie, eau distillée, eau adoucie, eau de déshumidificateur/sèche-linge.

**Gebruik nooit:** geparfumeerd water, regenwater, gedistilleerd water, verzacht water, water uit ontvochtiger/droogtrommel.

## Résolution des problèmes

### Storing verhelpen

		Page Pag.
	<b>Si un bip-bip retentit et la lampe témoin est rouge</b> <b>Piep Piep signaal en het rode controlelampje</b> Y a-t-il de l'eau dans la chaudière? <i>Is er water in het stoomtank?</i>	2
	<b>Pas de vapeur</b> <b>Geen stoom</b> Y a-t-il de l'eau dans la chaudière? <i>Is er water in het stoomtank?</i>	2
	L'appareil est-il en service? <i>Is het toestel ingeschakeld?</i>	3
	<b>La semelle goutte</b> <b>Zool drupt</b> La chaudière a-t-elle été rincée? <i>Is de stoomtank gespoeld?</i>	5
	Condensation après une longue pause de repassage ? <i>Is er condenswater na een langere strijkpauze ?</i>	6
	La lampe témoin du fer est-elle éteinte? <i>Is het controlelampje van het strijkijzer uit?</i>	3
	Vous venez de fixer la semelle SOFTPRESSING? <i>Is de SOFTPRESSING zool juist aangebracht?</i>	3
	Vous utilisez l'eau recommandée? <i>Wordt het aanbevolen water gebruikt ?</i>	2,6
	<b>De la vapeur s'échappe par le bouchon de remplissage de la chaudière</b> <b>Uit de stoomtanksluiting ontsnapt stoom</b> Le bouchon de remplissage de la chaudière est bien fermé? <i>Is de stoomtanksluiting goed gesloten?</i>	5
	Avez-vous remplacé le joint? <i>Is de dichting vervangen?</i>	5
	<b>La semelle du fer à repasser est sale ou tachée</b> <b>De zool van het strijkijzer is vuil of bruin</b> Vous utilisez l'eau recommandée? <i>Wordt het aanbevolen water gebruikt?</i>	2,6
	Vous avez utilisé de l'amidon? <i>Heeft u stijfsel gebruikt?</i>	5
	<b>Craquements lors de la mise en service</b> <b>Krakend geluid bij het inschakelen</b> Normal! <i>Normaal!</i>	3
	<b>La lampe témoin verte s'allume et s'éteint pendant le fonctionnement</b> <b>Groen controlelampje gaat bij werking aan en uit</b> Normal! <i>Normaal!</i>	3



Si le défaut ne peut pas être résolu, s'adresser au service-clients LAURASTAR.

*Indien de storing niet verholpen kan worden, wendt u tot de LAURASTAR klantendienst.*

## Envoi au service-clients LAURASTAR

### Verzenden naar de LAURASTAR klantendienst

- 1 Eteindre l'appareil et débrancher la fiche secteur.  
*Toestel uitschakelen en stekker uittrekken.*
- 2 Relever le numéro de série de l'appareil (sous la chaudière).  
*Het serienummer van het toestel (onder van de stoomtank) noteren.*
- 3 Avoir sous les yeux la quittance d'achat et le livret de garantie.  
*Kopie van de factuur en het garantieboekje bij de hand houden.*
- 4 Appeler le service-clients LAURASTAR et suivre les instructions.  
*LAURASTAR klantendienst opbellen en hun aanwijzingen volgen.*





## Consignes de sécurité Veiligheidsvoorschriften

Remarque: le non-respect de ce mode d'emploi/des consignes de sécurité peut entraîner une mise en danger par l'appareil. Le fabricant décline toute responsabilité pour des dommages matériels

ou des blessures résultant d'un non-respect de ces consignes de sécurité. Conserver ce mode d'emploi pour toute personne utilisant l'appareil.



### Danger:

- En cas d'urgence, retirer immédiatement la fiche secteur de la prise.
- La semelle du fer et le jet de vapeur sont très chauds, ne pas les orienter vers des parties du corps ou des personnes/des animaux. Ne pas repasser/appliquer de vapeur sur des vêtements que des personnes portent sur elles: risque de brûlures.
- Les enfants et personnes à capacité physique, sensorielle ou mentale réduite ou manquant d'expérience sont susceptibles d'utiliser cet appareil uniquement sous la surveillance ou après instruction d'une personne responsable de leur sécurité. Surveiller les enfants pour empêcher qu'ils ne jouent avec l'appareil.
- Ne rincer l'appareil qu'en état froid, au mieux avant son utilisation! Ne jamais ouvrir le bouchon de la chaudière en cours de fonctionnement. Avant toute ouverture, retirer la fiche secteur de la prise et laisser l'appareil refroidir pendant au moins 2h30. Dévisser le bouchon avec précaution: la vapeur sous pression existante commence à s'échapper après quelques tours, risque de brûlures. Refermer le(s) bouchon(s) de la chaudière.
- L'appareil ne doit être connecté qu'à une prise avec mise à terre ou à une rallonge munie d'une prise avec mise à terre. Nous recommandons les commutateurs FI. La fiche secteur doit être facilement accessible en cas d'urgence.
- Ne pas mouiller le cordon d'alimentation/la fiche secteur et ne pas les toucher avec les mains humides. Ne pas retirer la fiche secteur de la prise en tirant sur le câble. Risque de décharge électrique.
- Ne pas utiliser l'appareil avec un tube vapeur/un cordon d'alimentation défectueux. Le tube vapeur/le cordon ne doivent être remplacés que par le service-clients LAURASTAR autorisé pour écarter tout risque.
- L'appareil doit être disposé sur un support plat, stable et résistant au feu.
- Ne pas utiliser l'appareil si celui-ci a été endommagé lors d'une chute et/ou s'il présente des signes visibles de dégâts.
- Ne pas ouvrir et réparer soi-même l'appareil. Risque de décharge électrique.
- Contrôle/entretien des ouvertures sur la semelle du fer uniquement lorsque celui-ci est hors service et froid.
- Avant l'entretien/le nettoyage, retirer la fiche secteur et laisser refroidir l'appareil.

### Remarque:

- Les granulés de déminéralisation du filtre à eau sont non toxiques. Ne pas les ingérer. Les mettre hors de portée des enfants.

### Avertissement:

- Positionner le cordon d'alimentation et le tube vapeur de telle sorte que personne ne puisse se prendre les pieds dedans.
- Attention lors de la dépose de la semelle SOFTPRESSING: elle est chaude. La mettre sur le repose-fer résistant à la chaleur. Risque de brûlures.

Nota: Bij het negeren van deze handleiding/veiligheidsvoorschriften kan er een gevaar door het toestel ontstaan. De fabrikant wijst iedere verantwoordelijkheid voor zaak- of personenschade bij niet

naleven van deze veiligheidsvoorschriften af. Bewaar deze handleiding voor andere personen, die het toestel gebruiken.



### Gevaar:

- In noodgeval onmiddellijk de stekker uit het stopcontact trekken. Strykzool en stoomstraal zijn heet, niet op uw eigen lichaam, personen/dieren richten. Kleding niet op of persoon zelf strijken/stomen. Verbrandingsgevaar.
- Kinderen en personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of mentale mogelijkheden of met een gebrek aan ervaring gebruiken dit toestel bij voorkeur onder toezicht of na richtlijnen van een persoon verantwoordelijk voor hun veiligheid. Let op kinderen zodoende ze niet met het toestel spelen.
- Het toestel alleen koud spoelen, liefst vóór het gebruik! Stoomtank-sluiting niet openen gedurende het gebruik. Voor het openen de stekker uit het stopcontact trekken en het toestel minstens 2u30 laten afkoelen. De sluiting voorzichtig afdraaien: de aanwezige druk/stoom begint na enige draaiingen te ontsnappen, verbrandingsgevaar. Stoomtanksluiting dichtdraaien.
- Toestel alleen op een geaard stopcontact of op een geaarde verlengkabel aansluiten. Aanbeveling FI-schakelaar. Stekker moet voor een noodgeval gemakkelijk bereikbaar zijn.
- Stroomkabel/stekker niet nat laten worden. Stroomkabel/stekker niet met natte handen aanraken. Stekker niet aan de stroomkabel uit het stopcontact trekken. Gevaar voor elektrische schok.
- Toestel met defecte stoomsnoer/stekker niet meer gebruiken. Defecte stoomsnoer/stekker alleen door een erkende LAURASTAR serviceafdeling laten vervangen om gevaar te vermijden.
- Het toestel moet op een plat, stabiel en vuurbestendig oppervlak worden geplaatst.
- Gebruik het toestel niet indien het door een val beschadigd is en/of zichtbare tekens van schade vertoont.
- Toestel niet openmaken en niet zelf herstellen. Gevaar voor een elektrische schok.
- Controle/onderhoud van de openingen aan de strijkzool alleen bij uitgeschakeld/afgekoeld toestel.
- Voor reiniging/onderhoud (bijv. openingen aan de strijkzool) stekker uittrekken en toestel laten afkoelen.

### Nota:

- De korrels van de waterfilter zijn niet toxisch. Toch niet innemen. Buiten bereik van kinderen houden.

### Waarschuwing:

- Voorzichtig bij het aanbrengen van de zool SOFTPRESSING, de strijkzool is warm. Warme zool SOFTPRESSING op een hittebestendige plaats leggen. Verbrandingsgevaar.
- Stroomsnoer en stoomsnoer zo neerleggen dat niemand erover kan struikelen.



### Danger:

Ne pas laisser l'appareil branché sans surveillance.

### Remarque:

- Ne pas réparer l'appareil soi-même.
- Utiliser l'appareil uniquement à l'intérieur et pour le repassage dans le respect de ce mode d'emploi.

### Avertissement:

- Ne pas endommager le cordon d'alimentation/le tube vapeur, par exemple en posant le fer dessus.
- Ne pas mettre l'appareil en service sans eau.
- Ne pas introduire d'objets dans les ouvertures de l'appareil, ne pas nettoyer mouillé, ne pas projeter d'eau ou plonger dans l'eau. En cas d'infiltration d'eau/de corps étranger dans l'appareil, débrancher immédiatement la fiche secteur. Risque de décharge électrique. Faire intervenir uniquement un service-clients LAURASTAR autorisé pour la remise en état de l'appareil.

### Attention:

- Nettoyer l'extérieur de l'appareil avec un chiffon doux et humide. Ne pas utiliser d'huile ou d'essence!



### Danger:

Avant la mise en route, s'assurer que le fer se trouve sur le repose-fer. Poser le fer à repasser uniquement sur ce repose-fer, pas sur la housse de repassage, le linge etc. Risque d'incendie.



EAU NON-POTABLE.  
TENIR HORS DE LA PORTEE DES ENFANTS.  
Les granulés peuvent être jetés avec les ordures ménagères.



### Remarques concernant l'environnement et mesures d'élimination

Garder précieusement le carton d'emballage de votre appareil pour une utilisation ultérieure (transport, révision etc.). Ne pas jeter l'appareil usage dans les déchets ménagers courants! Se renseigner auprès des services municipaux ou locaux des possibilités d'élimination correcte dans le respect de l'environnement.



### Gevaar:

Het aan het net aangesloten toestel niet onbewaakt achterlaten.

### Nota:

- Toestel nooit zelf repareren.
- Toestel ALLEEN binnenshuis gebruiken en om textiel te verzorgen overeenkomstig met deze handleiding.

### Waarschuwing:

- Kabel/stoomslang niet beschadigen bijv. door vastklemmen, scherpe kanten, warmte (bijv. strijkijzer) enz.
- Toestel niet zonder water in gebruik nemen.
- Geen voorwerpen in de openingen van het toestel steken. Toestel niet openen, niet nat reinigen, niet afspoelen of onderdompelen in water. Indien vreemde voorwerpen in het toestel/water terechtkomen, onmiddellijk de stekker uittrekken. Gevaar voor elektrische schok. Toestel alleen door een erkende LAURASTAR serviceafdeling laten herstellen.

### Opgepast:

- Toestel aan de buitenkant met een zachte vochtige doek reinigen. Geen benzine of olie gebruiken!



### Gevaar:

Voor het inschakelen zich verzekeren dat het strijkijzer op de strijkijzerhouder staat. Strijkijzer alleen op de strijkijzerhouder plaatsen, niet op de strijkhoes, was enz. laten staan. Brandgevaar.



GEEN DRINKWATER.  
BIJTEN BEREIK VAN KINDEREN HOUDEN  
Filtergranulaat (wanneer aanwezig) kan met het normale huishuif verwijderd worden.



### Milieue aanwijzingen en maatregelen voor afvoeren van afval:

Bewaar de verpakking van uw toestel voor een later gebruik (transport, controle, enz.). Gooi het toestel in geen geval weg met het normale huishuif! Informeer bij de gemeente naar de mogelijkheden om in een milieuvriendelijke wijze af te voeren.

# Caractéristiques techniques

## Technische gegevens

Poids total Totaalgewicht	FIRST G1	env. ong. 5,1 kg
Dimensions (H x l x P) Afmetingen (H x B x D)		260 x 340 x 240 mm
Alimentation électrique Stroomvoorziening		220 - 240 V, AC, 50/60 Hz
Puissance totale Totaal vermogen		1800 W
Capacité de la chaudière Capaciteit stoomtank		0,8 l
Pression de la vapeur Stoomdruk		3,5 bars

## Déclaration de conformité UE et fabricant

### EU conformiteitsverklaring en fabrikant

Désignation: système de repassage à vapeur sous pression  
Omschrijving: strijksysteem met stoom onder druk

	Type / type	Modèle / model
- LAURASTAR FIRST G1	04-HG-0265	731

Le fabricant LAURASTAR SA, Pra de Plan, CH-1618 Châtel-St-Denis, Suisse, déclare par la présente que le fer à repasser désigné ci-contre respecte les normes et directives suivantes :

- Directive UE sur la compatibilité électromagnétique 2004/108/CE
- Directive UE sur la basse tension 2006/95/CE EN 60335-1 EN 60335-2-3
- EN 50366 EN 62233 IEC 62233 EN 55014-1 EN 55014-2 EN 61000-3-2 EN 61000-3-3 IEC 61000-3-2 IEC 61000-3-3 CISPR 14-1 CISPR 14-2

De fabrikant LAURASTAR SA, Pra de Plan, CH-1618 Châtel-St-Denis verklaart hierbij dat het hiernaast genoemde stoomstrijkijzer voldoet aan de volgende normen en richtlijnen:

- EU-Richtlijn voor elektromagnetische gelijkvormigheid 2004/108/EWG
- EU-laagspanningsrichtlijn 2006/95/EWG EN 60335-1 EN 60335-2-3
- EN 50366 EN 62233 IEC 62233 EN 55014-1 EN 55014-2 EN 61000-3-2 EN 61000-3-3 IEC 61000-3-2 IEC 61000-3-3 CISPR 14-1 CISPR 14-2

## CONSUMER SERVICES

**CH SWITZERLAND**  
☎ 0800 55 84 48

**B BELGIUM**  
☎ 0800 948 38

**D GERMANY**  
☎ 0180 32 32 400

**NL NETHERLAND**  
☎ 0900 4444 559

**F FRANCE**  
☎ 0820 820 669

**OTHER COUNTRIES**  
☎ +41 21 948 21 00  
☎ +41 21 948 21 10  
[www.laurastar.com](http://www.laurastar.com)

Vous trouverez d'autres adresses d'importateurs et partenaires de service officiels sur [www.laurastar.com](http://www.laurastar.com)  
Meer adressen van officiële invoorders en servicepartners vindt u op [www.laurastar.com](http://www.laurastar.com)



**TSM** TSM SUCCESS MANUAL®  
designed by electronic success

[www.laurastar.com](http://www.laurastar.com)



**LAURASTAR**